



Chodzeń
Czerniakowska



Chodzeń
Piaseczno

**REGULAMIN PROMOCJI
„VOUCHER NA PALIWO”
TOYOTA CHODZĘŃ**

§ 1. Postanowienia ogólne

1. Organizatorem akcji promocyjnej pod nazwą „Voucher na paliwo” (dalej: „Promocja”) jest „Chodzeń” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa z siedzibą w Piasecznie, ul. Puławska 52, 05-500 Piaseczno, KRS: 0000683267, NIP: 1230040386 (dalej: „Organizator”).
2. Organizator jest jednocześnie fundatorem świadczeń promocyjnych przyznawanych w ramach Promocji.
3. Promocja prowadzona jest wyłącznie w autoryzowanych salonach Toyota prowadzonych przez Organizatora:
 1. Toyota Chodzeń Czerniakowska – ul. Czerniakowska 102, 00-454 Warszawa,
 2. Toyota Chodzeń Piaseczno – ul. Puławska 52, 05-500 Piaseczno, zwanych łącznie dalej „Salonami” albo każdy z osobna „Salonem”.
4. Regulamin określa zasady udziału w Promocji, w tym w szczególności warunki uzyskania świadczenia promocyjnego w postaci vouchera na paliwo do wykorzystania na stacjach ORLEN (dalej: „Voucher na paliwo”).
5. Informacje o Promocji udostępniane w materiałach promocyjnych mają charakter informacyjny. Wiążące są wyłącznie postanowienia niniejszego Regulaminu.
6. Promocja nie stanowi gry losowej ani loterii promocyjnej w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 19 listopada 2009 r. o grach hazardowych.
7. Promocja jest prowadzona na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 2. Definicje

1. Użyte w Regulaminie pojęcia oznaczają:
 1. Promocja – akcja promocyjna Organizatora pod nazwą „Voucher na paliwo”, prowadzona na warunkach określonych w Regulaminie.
 2. Organizator – podmiot wskazany w § 1 ust. 1 Regulaminu.
 3. Salon / Salony – Salony wskazane w § 1 ust. 3 Regulaminu, w których prowadzona jest Promocja.
 4. Klient albo Uczestnik – osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która w Okresie Promocji zawiera



z Organizatorem Umowę sprzedaży Pojazdu objętego Promocją w Salonie oraz spełnia warunki Promocji określone w Regulaminie.

5. Pojazd – nowy samochód marki Toyota, będący przedmiotem Umowy sprzedaży, spełniający łącznie kryteria wskazane w Regulaminie, w szczególności w § 4.
6. Umowa sprzedaży – umowa sprzedaży Pojazdu zawarta pomiędzy Organizatorem a Uczestnikiem w Salonie w Okresie Promocji, obejmująca warunki finansowe oraz termin wydania Pojazdu.
7. Zamówienie – dokument zamówienia Pojazdu wystawiany w procesie sprzedaży w Salonie, stanowiący element dokumentacji transakcyjnej (o ile jest stosowany w danym przypadku).
8. Faktura VAT – faktura dokumentująca sprzedaż Pojazdu, wystawiona przez Organizatora na rzecz Uczestnika.
9. Wydanie Pojazdu – faktyczne przekazanie Uczestnikowi Pojazdu objętego Umową sprzedaży, potwierdzone dokumentami wydania (protokół odbioru), w terminie ustalonym z Organizatorem.
10. Voucher na paliwo – świadczenie promocyjne przysługujące Uczestnikowi na warunkach określonych w Regulaminie, o wartości 250 zł brutto, przeznaczone do wymiany na kartę paliwową ORLEN lub do zasilenia karty paliwowej ORLEN – zgodnie z zasadami realizacji przyjętymi przez Organizatora oraz operatora programu/kart (dalej: „Karta paliwowa”).
11. Świadczenie promocyjne – Voucher na paliwo przyznawany Uczestnikowi na zasadach Regulaminu.
12. Okres Promocji – okres wskazany w § 3 Regulaminu.

§ 3. Czas trwania Promocji

1. Promocja obowiązuje w odniesieniu do Pojazdów spełniających kryteria Regulaminu, dla których Umowa sprzedaży zostanie zawarta w okresie od dnia 23 lutego 2026 r. do dnia 28 lutego 2026 r. (dalej: „Okres Promocji”).
2. Warunkiem skorzystania z Promocji jest, aby Zamówienie oraz Faktura VAT zostały wystawione najpóźniej do dnia 28 lutego 2026 r.
3. Promocja dotyczy wyłącznie Pojazdów „kupionych” w Okresie Promocji – przez „kupione” rozumie się zawarcie Umowy sprzedaży oraz spełnienie warunków finansowych przewidzianych w tej umowie (w tym uiszczenie wymaganych zaliczek / płatności).
4. Organizator zastrzega sobie prawo do wcześniejszego zakończenia Promocji z ważnych przyczyn, w szczególności z uwagi na względy organizacyjne lub techniczne, przy czym nie



Chodzeń
Czerniakowska



Chodzeń
Piaseczno

narusza to praw nabytych Uczestników, którzy spełnili warunki Promocji przed dniem jej zakończenia.

5. Za spełnienie warunków Promocji przed jej zakończeniem uważa się w szczególności: zawarcie Umowy sprzedaży Pojazdu objętego Promocją w okresie jej obowiązywania oraz spełnienie warunków finansowych wynikających z tej umowy, zgodnie z § 5 ust. 1.

§ 4. Uczestnicy Promocji

1. Uczestnikiem Promocji (dalej: „Klient” / „Uczestnik”) może być osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, która w Okresie Promocji zawrze z Organizatorem Umowę sprzedaży nowego Pojazdu objętego Promocją w Salonie, po zapoznaniu się z Regulaminem i jego akceptacji.
2. Promocja dotyczy wyłącznie nowych pojazdów marki Toyota dostępnych w ofercie Organizatora.
3. Z Promocji wyłączone są:
 1. transakcje realizowane w ramach sprzedaży flotowej,
 2. samochody dostawcze,
 3. zakupy dokonywane przez podmioty powiązane kapitałowo lub osobowo z Organizatorem.
4. Organizator może odmówić przyznania Świadczenia promocyjnego w przypadku stwierdzenia, że Umowa sprzedaży została zawarta z naruszeniem Regulaminu albo w sposób sprzeczny z jego celem (w szczególności w celu odsprzedaży Świadczenia promocyjnego lub obejścia ograniczeń Promocji), z zastrzeżeniem poszanowania praw nabytych Uczestników, którzy spełnili warunki Promocji zgodnie z Regulaminem.

§ 5. Przedmiot Promocji

1. W ramach Promocji Uczestnik, który spełni warunki określone w Regulaminie, otrzymuje Voucher na paliwo o wartości 250 zł brutto, tj. świadczenie promocyjne przeznaczone do wymiany na Kartę paliwową, zgodnie z definicją w § 2 ust. 1 pkt 10.
2. Voucher na paliwo dotyczy stacji ORLEN. Szczegółowe zasady korzystania z Karty paliwowej (w tym ewentualne ograniczenia asortymentowe, okres ważności, zasady aktywacji i realizacji) wynikają z regulaminu operatora kart/programu ORLEN i są niezależne od Organizatora, z zastrzeżeniem, że Organizator nie może kształtować tych zasad w sposób sprzeczny z postanowieniami niniejszego Regulaminu w zakresie przyznania Świadczenia promocyjnego.
3. Voucher na paliwo nie podlega wymianie na ekwiwalent pieniężny, rabat cenowy, inne usługi lub towary.



4. Świadczenie promocyjne nie może być przeniesione na rzecz innej osoby ani wykorzystane w związku z inną umową sprzedaży niż Umowa sprzedaży Pojazdu uprawniająca do skorzystania z Promocji.
5. Dokładny sposób wydania Świadczenia promocyjnego (w tym w szczególności: forma vouchera, sposób wymiany na Kartę paliwową, potwierdzenie odbioru) może zostać doprecyzowany w dokumentach realizacyjnych przedstawionych Uczestnikowi w związku z realizacją Promocji, przy czym nie może to prowadzić do uszczuplenia praw Uczestnika wynikających z niniejszego Regulaminu.

§ 6. Zasady przyznania i realizacji Świadczenia promocyjnego – Voucher na paliwo

1. Warunkiem uzyskania Vouchera na paliwo w ramach Promocji jest łączne spełnienie następujących przesłanek:
 - a) zawarcie przez Uczestnika w Okresie Promocji Umowy sprzedaży Pojazdu w Salonie,
 - b) spełnienie przez Uczestnika wszystkich warunków finansowych wynikających z Umowy sprzedaży (w szczególności zapłata wymaganej ceny / zaliczek),
 - c) aby przedmiotem Umowy sprzedaży był Pojazd spełniający kryteria Promocji, o których mowa w § 7,
 - d) wystawienie Zamówienia oraz Faktury VAT najpóźniej do dnia 28 lutego 2026 r.,
 - e) Wydanie Pojazdu Uczestnikowi w terminie ustalonym z Organizatorem.
2. Voucher na paliwo wydawany jest Uczestnikowi co do zasady:
 - a) przy Wydaniu Pojazdu albo
 - b) w terminie ustalonym indywidualnie – zgodnie z ustaleniami Organizatora oraz dostępnością rozwiązań organizacyjno-technicznych związanych z wydaniem Vouchera/Karty paliwowej, przy czym Organizator dąży do starań, aby realizacja Świadczenia promocyjnego nastąpiła w możliwie najszybszym terminie.
3. Promocja nie przewiduje możliwości:
 - a) żądania wydania Świadczenia promocyjnego w innej wartości niż wskazana w § 5 ust. 1,
 - b) wymiany Świadczenia promocyjnego na ekwiwalent pieniężny, rabat cenowy, inne usługi lub towary,
 - c) przeniesienia Świadczenia promocyjnego na rzecz innej osoby lub w związku z inną umową sprzedaży niż Umowa sprzedaży uprawniająca do udziału w Promocji.
4. Jeden Uczestnik jest uprawniony do otrzymania jednego Świadczenia promocyjnego w ramach Promocji w związku z jedną Umową sprzedaży Pojazdu spełniającą warunki Regulaminu.
5. Jeżeli z przyczyn obiektywnych, niezależnych od Organizatora (w tym w szczególności przyczyn po stronie operatora kart/programu ORLEN), realizacja Świadczenia promocyjnego w terminie wskazanym w ust. 2 nie jest możliwa, Organizator poinformuje Uczestnika o przewidywanym terminie realizacji oraz zasadach wydania, z zachowaniem zasad określonych w Regulaminie.
6. Z zastrzeżeniem bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa, Organizator nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie zobowiązań przez podmioty



Chodzeń
Czerniakowska



Chodzeń
Piaseczno

trzecie, za pośrednictwem których wydawana jest Karta paliwowa (operator programu/kart), o ile Organizator dochował należytej staranności w organizacji wydania Świadczenia promocyjnego oraz nie miał wpływu na przyczynę niewykonania lub nienależytego wykonania po stronie takiego podmiotu.

§ 7. Zakres Promocji – Pojazdy objęte Promocją

1. Promocja dotyczy wyłącznie nowych pojazdów marki Toyota dostępnych w ofercie Organizatora, z zastrzeżeniem wyłączeń wskazanych w § 4 ust. 3.
2. Promocja nie dotyczy samochodów dostawczych ani transakcji w ramach sprzedaży flotowej.
3. Promocja dotyczy wyłącznie Pojazdów sprzedawanych w Salonach wskazanych w Regulaminie.
4. Organizator może prowadzić równolegle inne promocje dotyczące Pojazdów, jednak Promocja opisana w niniejszym Regulaminie ma zastosowanie wyłącznie w zakresie i na warunkach w nim określonych.

§ 8. Odstąpienie od Umowy sprzedaży / rozwiązanie Umowy sprzedaży / niewydanie Pojazdu

1. W przypadku rozwiązania, odstąpienia od Umowy sprzedaży Pojazdu lub niewydania Pojazdu z przyczyn leżących po stronie Uczestnika, prawo do skorzystania z Promocji wygasa.
2. Jeżeli Voucher na paliwo (lub Karta paliwowa/zasilenie Karty paliwowej) został już wydany Uczestnikowi przed odstąpieniem/rozwiązaniem Umowy sprzedaży, Uczestnik jest zobowiązany zwrócić niewykorzystany Voucher na paliwo, a jeżeli zwrot nie jest możliwy (w szczególności z uwagi na realizację/zasilenie i wykorzystanie), Organizator jest uprawniony do potrącenia równowartości 250,00 zł brutto z kwot należnych Uczestnikowi w związku z rozliczeniem Umowy sprzedaży (zwrot zadatku/zaliczki lub innych świadczeń), w zakresie dopuszczalnym przez przepisy prawa oraz postanowienia Umowy sprzedaży.
3. Postanowienia ust. 1–2 nie ograniczają bezwzględnie obowiązujących uprawnień konsumenta wynikających z przepisów prawa, o ile mają zastosowanie w danym przypadku.

§ 9. Reklamacje

1. Uczestnik ma prawo zgłosić reklamację związaną z przebiegiem lub realizacją Promocji.
2. Reklamacje mogą być zgłaszane:
 - a) pisemnie – na adres siedziby Organizatora: ul. Puławska 52, 05-500 Piaseczno, lub na adres właściwego Salonu, w którym zawarto Umowę sprzedaży, albo
 - b) mailowo – na adres: marketing@chodzen.pl.
3. Reklamacja powinna zawierać co najmniej: dane Uczestnika umożliwiające kontakt zwrotny, opis zastrzeżeń, wskazanie Umowy sprzedaży, której dotyczy zgłoszenie (np. numer Umowy sprzedaży), a także – o ile jest to możliwe – datę Wydania Pojazdu.



Chodzież
Czerniakowska



Chodzież
Piaseczno

4. Organizator rozpatruje reklamację w terminie 14 dni od dnia jej otrzymania, informując Uczestnika o wyniku postępowania reklamacyjnego w formie odpowiadającej sposobowi złożenia reklamacji (pisemnie lub mailowo).
5. W przypadku konieczności uzupełnienia reklamacji Organizator może wezwać Uczestnika do jej uzupełnienia w rozsądnym terminie, o ile jest to niezbędne do prawidłowego rozpatrzenia reklamacji.
6. Uczestnikowi przysługuje prawo dochodzenia roszczeń niezależnie od procedury reklamacyjnej – na drodze postępowania sądowego.

§ 10. Dane osobowe

1. Administratorem danych osobowych Uczestników jest Organizator.
2. Dane osobowe są przetwarzane w celu realizacji Promocji, wykonania Umowy sprzedaży Pojazdu oraz wypełnienia obowiązków prawnych ciążących na Organizatorze, na zasadach określonych w obowiązujących przepisach, w szczególności w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 („RODO”).
3. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, przy czym podanie danych niezbędnych do zawarcia i wykonania Umowy sprzedaży oraz realizacji Promocji (w tym co najmniej jednej formy kontaktu) jest wymagane do uczestnictwa w Promocji i wydania Świadczenia promocyjnego.
4. Szczegółowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych znajdują się w klauzuli informacyjnej dostępnej w Salonach oraz na stronie internetowej Organizatora.
5. Dane osobowe podane w związku ze złożeniem reklamacji będą przetwarzane przez Organizatora wyłącznie w celu rozpatrzenia reklamacji.

§ 11. Postanowienia podatkowe

1. Zgodnie z art. 21 ust. 1 pkt 68 ustawy o podatku dochodowym od osób fizycznych, wartość nagród przyznawanych w ramach niniejszej Promocji jest zwolniona z podatku dochodowego, gdyż stanowi element sprzedaży premiowej towarów i usług, a wartość pojedynczej nagrody nie przekracza 2.000 zł.
2. Postanowienie ust. 1 znajduje zastosowanie wyłącznie w zakresie, w jakim dane świadczenie oraz status Uczestnika spełniają przesłanki zwolnienia przewidziane w przepisach prawa powszechnie obowiązującego; w pozostałym zakresie kwestie podatkowe Uczestnik rozlicza zgodnie z właściwymi przepisami, stosownie do jego statusu prawnego i podatkowego.

§ 12. Postanowienia końcowe

1. Regulamin jest dostępny w Salonach oraz na stronie internetowej Organizatora.



Chodzież
Czerniakowska



Chodzież
Piaseczno

2. Organizator zastrzega sobie prawo zmiany Regulaminu z ważnych przyczyn, w szczególności z uwagi na zmianę przepisów prawa, warunków technicznych lub organizacyjnych, przy czym zmiany nie będą naruszać praw Uczestników, którzy spełnili już warunki udziału w Promocji.
3. W sprawach nieuregulowanych w Regulaminie zastosowanie znajdują odpowiednie przepisy prawa polskiego, w szczególności Kodeksu cywilnego.
4. Ewentualne spory związane z Promocją strony będą w pierwszej kolejności starały się rozwiązać polubownie, a w razie braku porozumienia – poddane one zostaną pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego według przepisów Kodeksu postępowania cywilnego.
5. Jeżeli którekolwiek postanowienie Regulaminu okaże się nieważne lub bezskuteczne, nie wpływa to na ważność pozostałych postanowień, które pozostają w mocy w najszerszym dopuszczalnym zakresie.